

ТЕНДЕР КЗ

№ 1 (2552)

7 января 2020 г.

Выходит 5 раз в неделю.

Распространяется на всей территории Казахстана.

Издается с 01 июля 2009 г.

www.tendr.kz

"Азық-тұлік келісім шарт корпорациясы" ұлттық компаниясы" акционерлік қоғамы, мекен-жайы: 010000, Нұр-Сұлтан қаласы, Мәскеу көшесі, 29/3 үй, интернет-ресурс: www.fcc.kz, 2019 жылғы 19 желтоқсанда "КазАгро" ұлттық басқарушы холдингі" АҚ Ақпараттық электрондық жүйесінде" (www.tender.kazagro.kz) тендер тәсілімен өткізілген жүктерді тасымалдау экспедиторлық қызметін сатып алу жөнінде өткізілген тендер өтті деп танылғанын хабарлайды: бір вагонға 479 626,8 теңге бағасымен АО "АСТЫҚ ТРАНС" женимпаз деп танылды.

Акционерное общество "Национальная компания "Продовольственная контрактная корпорация", Республика Казахстан, 010000, г. Нур-Султан, ул. Московская, 29/3, сайт: www.fcc.kz, объявляет о том, что тендер по закупке экспедиторских услуг по перевозке грузов, проведенный 19 декабря 2019 года в Информационной системе электронных закупок АО "Национальный управляющий холдинг "КазАгро" (www.tender.kazagro.kz), признан состоявшимся: победитель АО "АСТЫҚ ТРАНС" с ценой 479 626,80 тенге за один вагон.

"Энергоинформ" АҚ-ы (Нур-Султан қ., Алматы ауданы, Тәуелсіздік даңғ., 59) лоттар бойынша "Автокөлік құралдары" тауарларды іске асыру жөнінде ашық тендер өткізу туралы жариялады:

Лот №1 - 2005 жылғы шыққан "Газ 2705-34";

Лот №2 - 2006 жылғы шыққан "Газ 2705-34".

Іске асырылып отырған тауардың атауы, талап етілген көлемі, көрсетілетін орын мен мерзімдері, толық ерекшелігі тендерлік құжаттамада көрсетілген. Тендерлік құжаттама қошірмелерін мына мекен-жай бойынша: Нур-Султан қ., Тәуелсіздік даң., 59, № 0209 қызмет бөлмесінен 09.00-ден 18.00-ғе дейін өлеуетті жеткізуши тендерлік құжаттамаға ақыны төлегені туралы құжатты бергеннен кейін немесе "Энергоинформ" АҚ-нын www.energoinform.kz мекен-жай бойынша сайтынан электрондық түрде ақысыз алуға болады. Тендерлік құжаттама қошірмелері құны 150 теңгегін құрайды және "Энергоинформ" АҚ-ның мына шоғына енгізіледі: KZ79826Z0KZTD2004228, СTH 600 700 505 631, ЖСН 020 640 000 629, Кбе 16, Алушы банк: Нур-Султан қаласындағы "АТФБанк", БСК ALMNKZKA, төлемнің тағайындау коды 171 немесе "Энергоинформ" АҚ-ның бухгалтериясына қолма қол ақшамен төлемеді.

Кепілдендірілген ақша жарнасы өлеуетті катысуышының баға ұснымында көрсетілген сомадан кемінде 2 (екі) пайызды құрайды. Тендерде катысу үшін кепілдірілген жарнаны енгізу мерзімі 2020 жылғы 21 қа?тар, 09:30 кешіктірмеу керек. Кепілдендірілген ақша жарнасы "Энергоинформ" АҚ-ның банктік шоғына енгізіледі: шоғы: KZ79826Z0KZTD2004228, СTH 600 700 505 631, ЖСН 020 640 000 629, Кбе 16, Алушы банк: Нур-Султан қаласындағы "АТФБанк", БСК ALMNKZKA, төлемнің тағайындау коды 171 немесе 010000, Нур-Султан қ. Тәуелсіздік даңғ., 59 мекенжайы. Лоттар бойынша тендер тәсілімен сатылып отырған мүлік бойынша бастапқы баға:

№ 1 лот - ККС ескере отырып, 413 971,00 теңге;

№ 2 лот - ККС ескере отырып, 1 232 628,00 теңге.

Конверттерге салынған тендерлік өтінімдерді өлеуетті жеткізушилер "Энергоинформ" АҚ-ға мына мекен-жай бойынша: 010000, Нұр-Султан қ., Тәуелсіздік даң., 59, № 0209 қызмет бөлмесінен 2020 жылғы 21 қантардың 10:00 сағатқа дейінгі мерзімде табыс етеді (жібереді). Тендерлік комиссия тендерлік өтінімдер салынған конверттерді 2020 жылғы 21 қа?тарда 10:30 сағатта мына мекен-жай бойынша: Нұр-Султан қ., Тәуелсіздік даң., 59, конференц-залда ашады. Тендерлік өтінімдер салынған конверттерді ашу жөніндегі тендерлік комиссияның отырысы басталғанға дейін өлеуетті жеткізушиңің өкілі тендерлік өтінімдер салынған конверттерді ашу рәсімдерін жүзеге асыру кезінде өлеуетті жеткізушиңің мүдделерін білдіру жөніндегі өкілдегі растайтын құжатты көрсетуі тиіс. Қосымша ақпаратты мына телефон бойынша алуға болады: 8 (7172) 693-511.

АО "Энергоинформ" (г. Нур-Султан, р-н Алматы, пр. Тәуелсіздік, 59) объявляет о проведении открытого тендера по реализации товаров "Автотранспортные средства" по лотам:

Лот №1 - "Газ 2705-34" 2005 года выпуска;

Лот №2 - "Газ 2705-34" 2006 года выпуска.

Наименование, информация о реализуемом товаре, место и подробная спецификация указаны в тендерной документации. Копию тендерной документации можно получить по адресу: г. Нур-Султан, р-н Алматы, пр. Тәуелсіздік, 59, каб. № 0209 с 09:00 до 18:00 часов после представления потенциальным покупателем документа об оплате тендерной документации или бесплатно с сайта АО "Энергоинформ" по адресу: www.energoinform.kz. Стоимость пакета копии тендерной документации по лотам составляет 150 тенге и вносится на счет АО "Энергоинформ": № KZ79826Z0KZTD2004228, РНН 600 700 505 631, БИН 020 640 000 629, Банк получателя Филиал

АО "АТФБанк" в г. Нур-Султан, БИК ALMNKZKA, Кбе 16, код назначения платежа 171 или наличными в бухгалтерию АО "Энергоинформ". Гарантийный денежный взнос составляет не менее 2 (два) процента от суммы, указанной в ценовом предложении потенциального участника. Срок внесения гарантыйного взноса для участия в тендере не позднее 09:30 час 21 января 2020 года. Гарантийный денежный взнос вносится на банковский счет АО "Энергоинформ": счет: KZ79826Z0KZTD2004228, РНН 600 700 505 631, БИН 020 640 000 629, Кбе 16, Банк получателя: Филиал АО "АТФ Банк" в г. Нур-Султан, БИК ALMNKZKA, код назначения платежа 171, адрес: 010000, г. Нур-Султан, р-н Алматы, пр. Тәуелсіздік, 59. Начальная цена по реализуемому имуществу способом открытого тендера по лотам:

Лот №1 - 413 971,00 тенге с учетом НДС;

Лот №2 - 1 232 628,00 тенге с учетом НДС.

Тендерные заявки, запечатанные в конверты, представляются потенциальными покупателями в АО "Энергоинформ" по адресу: г. Нур-Султан, пр. Тәуелсіздік, 59, каб. №0209. в срок до 10:00 часов 21 января 2020 года. Конверты с тендерными заявками будут вскрываться тендерной комиссией в 10:30 часов 21 декабря 2020 года по следующему адресу: г. Нур-Султан, пр. Тәуелсіздік, 59, конференц-зал. До начала заседания тендерной комиссии по вскрытию конвертов с тендерными заявками представитель потенциального покупателя должен представить документ, подтверждающий его полномочия на представление интересов потенциального покупателя при осуществлении процедуры вскрытия конвертов с тендерными заявками. Дополнительную информацию можно получить по тел.: 8 (7172) 693-511.

ПРАВИЛА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ТАЛОНА О ПРОХОЖДЕНИИ ГОСУДАРСТВЕННОГО КОНТРОЛЯ, ВЫДАВАЕМОГО ТЕРРИТОРИАЛЬНЫМИ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯМИ ПС КНБ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН

Правила представления талона о прохождении государственного контроля, выдаваемого территориальными подразделениями Пограничной службы Комитета национальной безопасности Республики Казахстан (далее - талон), разработаны в соответствии с подпунктом 2) пункта 2 статьи 442 Кодекса Республики Казахстан от 25 декабря 2017 года "О налогах и других обязательных платежах в бюджет" (Налоговый кодекс) и определяют порядок представления талона о прохождении государственного контроля, выдаваемого территориальными подразделениями Пограничной службы Комитета национальной безопасности Республики Казахстан (далее - территориальные подразделения Пограничной службы).

Датой совершения облагаемого импорта является дата принятия налогоплательщиком на учет импортованных товаров, а именно, при перевозке товаров в международном автомобильном сообщении - дата пересечения Государственной границы Республики Казахстан.

Дата пересечения Государственной границы Республики Казахстан определяется на основании талона.

Выдача талона производится территориальными подразделениями Пограничной службы в ходе осуществления государственного контроля при пересечении Государственной границы Республики Казахстан перевозчиком или лицом, ответственным за товар, при перевозке товаров в международном автомобильном сообщении.

Талон заполняется в одном экземпляре перевозчиком или лицом, ответственным за товар, в автомобильных пунктах пропуска.

После заполнения талона перевозчиком или лицом, ответственным за товар, в талоне проставляется штамп территориального подразделения Пограничной службы с указанием наименования автомобильного пункта пропуска и даты пересечения автотранспортного средства Государственной границы Республики Казахстан.

Перевозчик или лицо, ответственное за товар, передает талон (либо копию талона) каждому налогоплательщику, в случае если товар принадлежит нескольким налогоплательщикам.

Обеспечение талонами территориальных подразделений Пограничной службы в автомобильных пунктах пропуска осуществляется органами государственных доходов.



ПРИЕМ СПЕЦИАЛИСТОВ:

Стоматолог
ЛОР (детский, взрослый с выездом)
Гинеколог высшей категории
Маммолог высшей категории
Дерматовенеролог высшей категории
Гастроэнтеролог

Эндокринолог
Офтальмолог
Невропатолог
Кардиолог
Терапевт
Педиатр (с выездом)

Уролог
Хирург
Мануалист
УЗИ всех органов
ЭКГ
Дневной стационар
Все виды анализов

г. Астана, ул. Жубанова, 24
тел.: 8(7172) 93 99 15
моб.: 8 702 845 99 05
e-mail: medical@belon.kz,
Сайт: www.belon.kz
ЧАСЫ ПРИЕМА:
Каждый день с 08:00-20:00 ч.
ПО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЗАПИСИ

**ПРАВИЛА ЗАКУПОК ТОВАРОВ, РАБОТ И УСЛУГ
АКЦИОНЕРНЫМ ОБЩЕСТВОМ "ФОНД НАЦИОНАЛЬНОГО БЛАГОСОСТОЯНИЯ "САМРУК-ҚАЗЫНА" И ОРГАНИЗАЦИЯМИ ПЯТЬДЕСЯТ
И БОЛЕЕ ПРОЦЕНТОВ ГОЛОСУЮЩИХ АКЦИЙ (ДОЛЕЙ УЧАСТИЯ) КОТОРЫХ ПРЯМО ИЛИ КОСВЕННО ПРИНАДЛЕЖАТ АО "САМРУК-
ҚАЗЫНА" НА ПРАВЕ СОБСТВЕННОСТИ ИЛИ ДОВЕРИТЕЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ**

ЗАКУПКИ ИЗ ОДНОГО ИСТОЧНИКА

136. Закупки из одного источника осуществляются:

- 1) на основании решения руководителя исполнительного органа Заказчика или иного уполномоченного им лица;
- 2) на основании решения коллегиального исполнительного органа/наблюдательного совета (в случае отсутствия коллегиального исполнительного органа/наблюдательного совета органа управления/высшего органа (общее собрание участников) Заказчика);
- 3) на основании решения уполномоченного органа Заказчика, к компетенции которого, согласно уставу Заказчика, отнесено принятие решения по определению аудиторской организации, осуществляющей аudit Заказчика;
- 4) путем прямого заключения договора.

137. Закупки из одного источника осуществляются на основании решения руководителя исполнительного органа Заказчика или иного уполномоченного им лица в следующих случаях:

- 1) если закупки одним из способов, предусмотренных подпунктами 1) - 4), 6) пункта 15 Правил, признаны несостоявшимися.

В случае, если тендер или закупки способом запроса ценовых предложений признаны несостоявшимися в связи с наличием одной не отклоненной заявки на участие в тендере потенциального поставщика или наличием одного не отклоненного ценового предложения потенциального поставщика, Заказчик осуществляет закупку у данного потенциального поставщика.

При этом, договор о закупках должен быть заключен с ним на условиях, предусмотренных его заявкой на участие в тендере, ценовым предложением, и цена заключенного договора с ним не должна превышать его цены, указанной в заявке на участие в тендере, ценовом предложении.

В случае, если тендер или закупки способом запроса ценовых предложений признаны несостоявшимися по иным основаниям, закупки осуществляются у потенциального поставщика, определенного Заказчиком.

2) приобретения товаров, работ, услуг, если общая сумма однородных видов товаров, работ, услуг, предусмотренная планом закупок на соответствующий календарный год, не превышает тысячекратного размера месячного расчётного показателя, установленного законом о республиканском бюджете на соответствующий финансовый год;

3) приобретения товаров, работ, услуг, если имеется необходимость в осуществлении закупок ежедневной и (или) еженедельной потребности (на период с момента объявления и до заключения договора по итогам тендера) по перечню, утвержденному коллегиальным исполнительным органом/наблюдательным советом (в случае отсутствия коллегиального исполнительного органа/наблюдательного совета органом управления/высшим органом (общее собрание участников) Заказчика);

4) приобретения товаров, работ, услуг у организаций двадцать пять и более процентов акций (долей участия) которых прямо или косвенно принадлежат Заказчику, у организаций, которым прямо или косвенно принадлежат двадцать пять и более процентов акций (долей участия) Заказчика, а также у учреждений, учредителями которых выступают Заказчики, по виду/ам деятельности, предусмотренным Уставом организации.

При этом организация и (или) учреждения, за исключением отечественных товаропроизводителей Холдинга, у которых Заказчиком приобретаются товары, выполняются работы, оказываются услуги обязаны самостоятельно выполнить не менее двух третей (2/3) объема по поставке приобретаемых товаров, выполнению работ, оказанию услуг.

5) приобретения товаров, являющихся сырьевым ресурсом для стратегически важных производств, не добывающихся на территории Республики Казахстан и приобретаемых за рубежом, по перечню товаров, утвержденному коллегиальным исполнительным органом/наблюдательным советом (в случае отсутствия коллегиального исполнительного органа/наблюдательного совета органом управления/высшим органом (общее собрание участников) Заказчика);

6) приобретения товаров в целях их последующей переработки по перечню, утвержденному коллегиальным исполнительным органом/наблюдательным советом (в случае отсутствия коллегиального исполнительного органа/наблюдательного совета органом управления/высшим органом (общее собрание участников) Заказчика);

7) приобретения периодических печатных изданий на бумажном и (или) электронном носителях, услуг по размещению информации в зарубежных средствах массовой информации, услуг по предоставлению информации международными информационными организациями, а также услуг по предоставлению информации, размещенной на веб-сайтах, означенных книг, изданных на различных магнитных носителях, книг, изданных рельефно-точечным шрифтом, тифлосредств для обслуживания инвалидов по зрению, услуг специализированных библиотек;

8) приобретения организаций, осуществляющими государственный оборонный заказ, товаров, работ, услуг для производства продукции, входящей в состав государственного оборонного заказа, определенного Законом Республики Казахстан "О государственном оборонном заказе";

9) приобретения услуг по обязательному медицинскому осмотру работников, занятых на тяжелых работах, работах с вредными (особо вредными) и (или) опасными условиями труда, а также на работах, связанных с повышенной опасностью, машинами и механизмами и услуг по оздоровлению (амбулаторному, стационарному обследованию/лечению) работников, заболевания которых были выявлены в результате обязательного медицинского осмотра;

10) приобретения услуг морского агента, морского брокера;

11) приобретения урана и его соединений, осуществляющее в рамках основной деятельности Заказчика, а также услуг по переработке урана и его соединений;

12) приобретения работ на объектах, предусматривающих соблюдение секретности их месторасположения;

13) приобретения Заказчиком товаров, работ, услуг для исполнения обязательств по договору:

о государственных закупках, заключенному им в качестве поставщика в рамках законодательства о государственных закупках;

о закупках, заключенному им в качестве поставщика в рамках Правил по итогам тендера;

о закупках, заключенному им в качестве поставщика в рамках законодательства о недропользовании по итогам тендера;

14) приобретения работ по проектированию у поставщика, надлежащим образом разработавшего проектную/предпроектную документацию, в том числе работ, вытекающих из необходимости внесения изменений и дополнений в проектную/предпроектную документацию;

15) приобретения товаров для последующей передачи их в лизинг при осуществлении лизинговой деятельности, а также товаров, работ и услуг, непосредственно связанных с приобретением, поставкой и приведением предмета лизинга в рабочее состояние;

16) приобретения услуг эксплуатации подъездных путей;

17) приобретения услуг по аренде спутникового ресурса;

18) приобретения услуг по распространению, трансляции телепрограмм, в том числе, через спутники и наземные сооружения;

19) приобретения услуг по перегонам видео/аудиоматериалов;

20) приобретения услуг по ремонту авиационной техники, морских судов и судового оборудования на специализированных предприятиях;

21) приобретения электроэнергии, в том числе у энергоснабжающей организации, входящей в Холдинг;

22) приобретения товаров, работ и услуг, необходимых для реализации целевых научно-технических программ, утвержденных в установленном законодательством порядке;

23) долгосрочной аренды земельных участков сроком более пяти лет в целях реализации Заказчиком инвестиционных программ, проектов, возмещение ежегодных затрат при изъятии земельных участков у физических или юридических лиц на время действия Контрактов на недропользование, а также приобретение права возмездного землепользования или права частной собственности на земельный участок у его собственника (собственников) или у государства по рыночной или кадастровой (оценочной) стоимости в соответствии с земельным законодательством Республики Казахстан;

24) приобретения товаров, работ и услуг организациями Холдинга - отечественными товаропроизводителями для выполнения заказов организаций, не являющихся организациями Холдинга и нерезидентов, срок выполнения которых составляет не более 60 (шестидесяти) календарных дней;

25) приобретения услуг аренды помещений, зданий, сооружений, а также услуг, связанных с их эксплуатацией, за исключением первоначального приобретения услуг аренды, необходимой для обеспечения уставной деятельности Заказчика;

26) приобретения Национальным морским перевозчиком услуг по фрахтованию морских судов и техническому менеджменту при фрахтовании;

27) приобретения горюче-смазочных материалов за пределами Республики Казахстан в пути следования;

28) приобретения услуг по приему от потребителей оплаты за предоставляемые услуги, в том числе через электронные терминалы;

29) приобретения товаров, работ и услуг, необходимость в которых возникает в период и в связи с проведением капитального ремонта нефтеперерабатывающими предприятиями, в случае обнаружения дополнительной потребности в товарах, работах, услугах, которые отсутствовали в дефектных ведомостях и иных документах технической спецификации в целях обеспечения бесперебойной работы предприятия, в соответствии с графиком, утвержденным государственным уполномоченным органом.

138. Закупки из одного источника осуществляются на основании решения коллегиального исполнительного органа/наблюдательного совета (в случае отсутствия коллегиального исполнительного органа/наблюдательного совета органом управления/высшим органом (общее собрание участников) Заказчика в следующих случаях:

1) если у Заказчика, закупившего товары, работы, услуги у какого-либо поставщика, возникает необходимость произвести у того же поставщика другие закупки в целях унификации, стандартизации или обеспечения совместимости с имеющимися товарами, оборудованием, технологией, работами или услугами;

2) приобретения по долгосрочным договорам товаров у отечественных товаропроизводителей, в том числе отечественных товаропроизводителей Холдинга, предусматривающих организацию серийного производства товаров в Республике Казахстан по техническим условиям Заказчика, если такие товары не производились на территории Республики Казахстан в течение последних трех лет;

3) приобретения товаров, работ, услуг в целях реализации инвестиционных стратегических проектов;

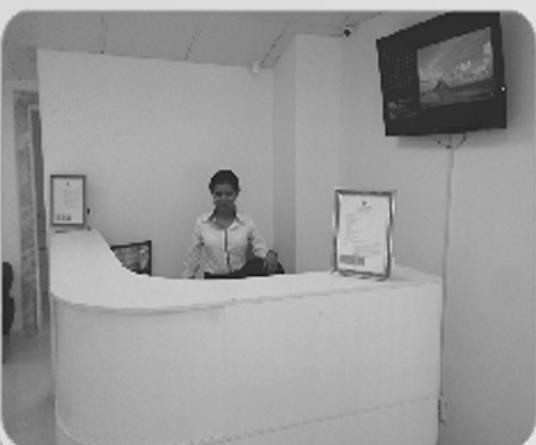
4) приобретения работ или услуг, связанных с внедрением новой технологии, у собственника этой технологии;

5) приобретения консультационных и юридических услуг по вопросам возможного инициирования международных арбитражей и судебных споров в иностранных юрисдикциях, а также по защите и представлению интересов Заказчиков в международных коммерческих арбитражах и иностранных судебных органах;

МЕДИЦИНСКИЙ ЦЕНТР

Belon medical

- ПРОКТОЛОГ
- ДЕРМАТОВЕНЕРОЛОГ
- ГИНЕКОЛОГ
- УРОЛОГ
- ТЕРАПЕВТ
- УЗИ ВСЕХ ОРГАНОВ
- МЕДИЦИНСКИЕ АНАЛИЗЫ
- УЗИ ИССЛЕДОВАНИЯ
- КОНСУЛЬТАЦИИ
- СТОМАТОЛОГИЯ



Наш адрес:

010000, Республика Казахстан, г. Нур-Султан, ул. Жубанова, 24
Тел/факс: +7 (7172) 93-39-46, e-mail: medical@belon.kz,
www.belon.kz

Belon Home

Квартиры гостиничного типа в аренду во всех районах города Нур-Султан



«Упакованные». Оплата ежемесячно. Тел: 8 701 186 4003

Belon

БІЛІМ БЕРУ КЕШЕҢІ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКС

ПОДГОТОВКА К ШКОЛЕ

Математика
Логика
Грамматика
Письмо
Чтение
Развитие речи
Окружающий мир
Казахский язык
Английский язык
Творчество

МЕКТЕПКЕ ДАЙЫНДЫҚ

Математика
Логика
Грамматика
Жазу
Оқу
Сөйлеуді дамыту
Коршаган орта
Қазақ тілі
Ағылшын тілі
Шығармашылық



KIDS

Частная начальная
школа (1-5 классы).
Подготовка к поступлению
в престижные школы и лицеи.

1-5 сынып оқушыларына арналған
жеке білім беру бастауыш мектебі.
Беделді мектептер мен
лицейлерге түсуге дайындық.

Belon life

- фитнес•hotel -



Хочешь быть стройной и привлекательной?

Хочешь быть подтянутым и сильным?

Новый фитнес-клуб «Belon Life» поможет в этом.



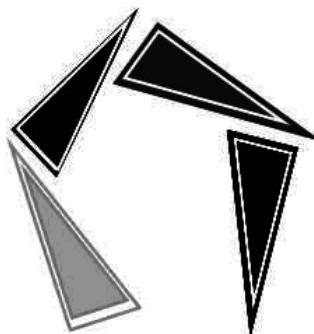
Инвестируйте в свое здоровье! Это самые надежные инвестиции!

Тренажеры на все группы мышц, два бассейна с джакузи и гидромассажем, четыре вида саун, десятки групповых самых современных программ - все это по очень доступным ценам! Первым записавшимся - скидки!

**Астана, пр-т Абылай-хана, 24/1, тел: +7 (7172) 56 20 20
e-mail: life@belon.kz, www.belon.kz**

ОФСЕТНАЯ ПЕЧАТЬ:

**ГАЗЕТЫ
ЖУРНАЛЫ
КНИГИ
РЕКЛАМНЫЕ БУКЛЕТЫ
ФЛАЕРЫ
ВИЗИТКИ**



**ПОЛИГРАФИЯ
Imprime**

ЦИФРОВАЯ ПЕЧАТЬ:

**ИМИДЖЕВАЯ ПРОДУКЦИЯ
ПАПКИ
КАЛЕНДАРИ
МЕНЮ
ПРАЙСЫ
КАТАЛОГИ**

📍 г. Нур-Султан, ул. Жубанова 24/1
✉ Imprime.ast@gmail.com

📞 +7 7172 93 35 04, +7 702 562 40 43
📞 +7 778 630 91 77

Собственник:
ТОО «Издательство БМ»
Свидетельство о постановке на учет
средства массовой информации № 10693-Г
от 26 февраля 2010 года.

Выдано Министерством культуры и
информации Республики Казахстан.
Адрес редакции: Республика Казахстан,
010000, г. Нур-Султан, мкр. Самал 9,
офис 1

Тел/ф: 8 (7172) 43 91 07.
E-mail: info@tindr.kz
www.tindr.kz

Ответственность
за содержание рекламы
и объявлений несет
рекламодатель.
Перевод с государственного языка
на русский и наоборот
 осуществляет рекламодатель.

Главный редактор
Динара Кебиспасева
Газета печатается в типографии
ТОО «Издательство БМ»,
г. Нур-Султан, ул. Жубанова, 24/1.
8(7172) 93-98-25
Заказ № 1 ТК